



Casimiro saluda con un 'hola' en la lengua de signos.



Con las manos cruzadas, el joven da los 'buenos días'.



Para decir 'gracias' se colocan las manos en la barbilla.



Casimiro se despide con la palma de la mano abierta.

El colectivo de sordos de Gipuzkoa lanza una campaña para exigir a las instituciones que adapten los servicios a estas personas. **TEXTO R. Gabilondo FOTOS Iker Azurmendi**

# Romper la burbuja

**S**E llama Casimiro Ondó Obiang. Tiene 18 años, es atleta, estudia primero de Bachillerato y vive en Donostia. Hasta aquí, su vida es como la de cualquier joven guipuzcoano. Sin embargo, su historia es mucho más complicada. Nació con una disfunción auditiva y sufre, además, el síndrome de Usher, es decir, padece una ceguera nocturna y su campo visual es muy reducido. Casimiro quiere que "se rompa la burbuja" que le impide comunicarse con un oyente y pide que se cumpla la ley aprobada en 2007, por la que los actos públicos como conferencias, teatro o, incluso, el cine deben adaptarse a este colectivo.

Su historia es muy parecida a la de la vizcaina Jennifer Santiago, de 22 años, que actualmente vive en la capital guipuzcoana donde estudia un módulo de diseño de muebles. Su sordera le impide hacer una vida normal como acudir al médico. "Es muy angustioso necesitar ir siempre con alguien para que pueda contactarte qué te pasa", indicó ayer.

Con su experiencia, ambos presentaron ayer junto con José Montoro, presidente de la Asociación de Familias de Personas Sordas de Guipúzcoa, AransGi, una campaña informativa para reclamar apoyo institucional con el objetivo de que este colectivo pueda disfrutar sin dificultad de todos los servicios. Bajo el lema *Por un mundo accesible*,

esta organización pretende concienciar a toda la sociedad sobre sus problemas, para lo cual repartirá folletos en instituciones, empresas y museos, entre otros. "Queremos animarles a todos ellos a que acudan a nuestros centros donde les ofreceremos soluciones reales que ayuden a construir un mundo accesible", señaló el presidente de AransGi, que representa a los 1.600 sordos que residen en Gipuzkoa

## DISCAPACIDAD OCULTA Dificultades diarias

La discapacidad auditiva es una disfunción que "no se ve y parece que está oculta porque no se nota", explicó Casimiro. Sin embargo, este colectivo encuentra barreras muy difíciles de traspasar en situaciones puramente cotidianas. "Cuando voy a un bar con mis amigos, la oscuridad es tan grande que no puedo verles y no me puedo comunicar con ellos", indicó este joven atleta en cuyos entrenamientos no puede

hablar con el resto de compañeros porque nadie conoce la lengua de signos.

"Me encanta el cine y siempre tengo que esperar a que la película salga en DVD para poder verla", añadió resignada Jennifer, quien también aseguró que en los aeropuertos no se entera de si su avión llega con retraso, ya que la información en algún aeródromo es a través de la megafonía.

En la presentación de esta campaña, la diputada de Política Social, Maite Etxaniz, anunció que la institución foral instalará una red de comunicación mediante webcam en diversos servicios de Gipuzkoa, aunque no señaló cuándo se pondrá en marcha este proyecto. Asimismo, añadió que, en estos momentos, dos personas del departamento que dirige están aprendiendo la lengua de signos para facilitar la comunicación con las personas que sufren diferentes discapacidades auditivas.

Tanto Jennifer como Casimiro se esfuerzan cada día por estudiar para labrarse un buen futuro. Los dos quieren ser independientes y autónomos y desean visibilizar su discapacidad. Les duele que sus relaciones personales se limiten al colectivo de sordos ante la complicación de comunicarse con los oyentes. Saben que les queda un largo camino por recorrer pero aseguran que lucharán "para salir de esa burbuja en la que estamos encerrados".

**LA FRASE**  
**"No hablo con los chicos cuando hago atletismo porque no saben la lengua de signos"**

CASIMIRO ONDÓ OBIANG  
Sordociego

# Gipuzkoa registra 340 fallecimientos de animales por lengua azul en un año

ES EL TERRITORIO DE LA CAV DONDE MÁS RESES HAN MUERTO POR ESTA ENFERMEDAD QUE NO AFECTA AL HUMANO

DONOSTIA. Gipuzkoa es el territorio de Euskadi que más muertes ha registrado, un total de 340 ovejas, desde noviembre de 2007 hasta la actualidad, por lengua azul. El consejero de Agricultura del Gobierno Vasco, Gonzalo Sáenz de Samaniego, detalló ayer que un total de 682 animales fallecieron en la Comunidad Autónoma Vasca (CAV) por esta enfermedad. De ellos, 654 fueron ganado ovino, 7 caprino y 21 de vacuno.

Samaniego compareció ayer, a petición de PP y PSE-EE, ante la comisión de Agricultura del Parlamento Vasco para informar sobre la enfermedad de la lengua azul en Euskadi. El consejero recordó que esta enfermedad no representa riesgo para las personas, ya que sólo afecta a los rumiantes.

Samaniego explicó que en la actualidad el brote de serotipo 1 se encuen-

tra en fase de remisión. Sin embargo, advirtió de que la situación del serotipo 8 en Europa y en especial en Francia, "preocupa" al departamento, ya que esta tipología se extiende principalmente en otoño, permaneciendo activo buena parte de los meses de invierno.

Así, señaló que el Gobierno central inició la distribución de la vacuna frente al serotipo 8 en mayo de este año para la utilización en la zona de Gipuzkoa, Bizkaia, Cantabria y Asturias.

**VACUNAS EN GIPUZKOA** A pesar de que la lengua azul ha azotado con más fuerza el territorio guipuzcoano donde, además, se han registrado dos decesos de ganado vacuno, también han muerto 305 reses en Álava y tan sólo nueve en Bizkaia.

Gipuzkoa tiene vacunados a todos los animales susceptibles contra el serotipo 1 y ahora se está vacunando del serotipo 8 y suministrando el recuerdo de la del tipo 1. El coste de la aplicación de las inyecciones, que corre a cargo de la Diputación, asciende a 820.000 euros. >A./E.P.

## INTERNET > Desarrollan un buscador de noticias en euskera

El buscador avanzado de noticias en euskera Zerberri.com, que fue presentado ayer, ofrece, de momento, la búsqueda de noticias a partir de una lista de 100 fuentes de información, todas ellas en euskera. El informático Gorka Julio y el periodista Haritz Rodríguez explicaron que es "una herramienta basada en el motor de búsqueda de Google". Según indicaron, si bien el gigante de Internet ofrece un servicio en varios idiomas, hasta el momento no había la posibilidad de hacerlo en euskera. Las principales características de Zerberri.com son la selección previa de las fuentes y la posibilidad de buscar según la fecha de publicación. >E.P.

## FICOBA > Mendiexpo incluye el asado de 200 kilos de ternera

Mendiexpo, la feria de la montaña, el esquí y la aventura que se celebrará los próximos días 25 y 26 en el recinto ferial Ficoba de Irun, incorporará a su quinta edición diferentes actividades paralelas, entre las que figura el asado al *burduntzi* de más de 200 kilos de ternera. Según informaron ayer los organizadores en un comunicado, los visitantes de la feria podrán degustar el domingo más de 1.200 raciones de carne asada. Entre las actividades paralelas de Mendiexpo figura la instalación de una piscina, donde se podrá hacer un *bautismo* de buceo en compañía de un profesional. >EFE

## TAV > Miembros de AHT Gelditu! se concentran en Donostia

Una veintena de activistas contra la Y vasca se concentraron ayer en la estación del Norte en Donostia y, bajo el lema *El TAV nos lleva al desierto*, denunciaron la "desertización" que, a su juicio, provocará esta infraestructura en el territorio. Los miembros de la plataforma opositora AHT Gelditu! realizaron una sentada en la estación donostiarra que, estos días, alberga una exposición a favor de la Y vasca. Además, otro acto de este colectivo en Bilbao acabó con la detención de dos personas acusadas de un delito de desobediencia y, otras siete fueron identificadas por la Ertzaintza. >AGENCIAS

¿Podrías vivir con menos de 1 euro al día?

**Contra la pobreza no hay excusas**

**Concentración:**  
viernes 17 de octubre, a las 17:30  
kiosko del boulevard Donostia